



SIOVENČINA


DP471T




P/NO : MFL61969616



UPOZORNENIE: AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYBERAJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ ČASŤ). VO VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE DIELY, KTORÝCH SERVIS BY MOHOL VYKONAŤ POUŽÍVATEĽ. SERVIS ZVERTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU.

 Tento blesk zakončený symbolom šípky v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa, že pod ochranným krytom produktu sa nachádzajú neizolované nebezpečné časti pod napätím, ktoré môžu byť dostatočne silné na to, aby spôsobilo osobám zásah elektrickým prúdom.

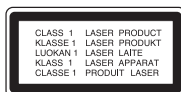
 Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov týkajúcich sa prevádzky a údržby (servisu) v informačných materiáloch, ktoré sú dodávané spolu s produktom.

VAROVANIE: ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU ALEBO RIZIKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TENTO PRODUKT DAŽDU ALEBO VLHKOSTI.

VAROVANIE: Neinštalujte toto zariadenie do uzavretého priestoru ako je skrinka alebo do podobných priestorov.

UPOZORNENIE: Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Nainštalujte v súlade s pokynmi výrobcu. Sloty a otvory v skrinke sú určené na ventiláciu a na zabezpečenie spoľahlivej prevádzky produktu a na ochranu pred prehriatím. Tieto otvory by sa nemali nikdy zablokovať položením produktu na posteľ, pohovku, handru alebo na iný podobný povrch. Ak nie je zabezpečená vhodná ventilácia alebo ak by sa nedodrжали pokyny výrobcu, tento produkt by sa nemal vkladat' do zabudovaného zariadenia, ako je napríklad skrinka alebo stojan.

UPOZORNENIE: Tento produkt používa laserový systém. Ak chcete zabezpečiť správne používanie tohto produktu, dôkladne si prečítajte túto užívateľskú príručku a uschovajte ju pre budúce



použitie. Ak by zariadenie vyžadovalo údržbu kontaktujte autorizované servisné centrum. Používanie ovládania, nastavenia alebo postupov iných ako sú ovládania, nastavenia a postupy uvedené v tejto príručke môžu mať za následok vystavenie nebezpečnej radiácii. Ak chcete zabrániť priamemu vystaveniu laserovému lúču, nepokúšajte sa otvoriť kryt. Viditeľná laserová radiácia pri otvorení. NEPOZERAJTE SA DO LÚČA.

UPOZORNENIE: Tento prístroj by nemal byť vystavený účinkom vody (pokvapkanie alebo zašpliechanie) a na prístroji by nemali byť umiestnené žiadne predmety naplnené kvapalinami, ako napríklad vázy.

VÝSTRAHA

- Nebráňte vetraniu zakrytým vetracím otvorom použitím predmetov, ako sú napr. noviny, obrus, záclony atď.
- Na zariadenie nedávajte žiaden zdroj otvoreného ohňa ako sú napr. zapálené sviečky.
- Použité batérie nehádzte do ohňa, ale ich bezpečne zlikvidujte. Venujte pozornosť správnej likvidácii batérií s ohľadom na životné prostredie.
- Prístroj používajte len v miernych a tropických klimatických podmienkach.
- Neprimeraný tlak zvuku zo slúchadiel môže zapríčiniť stratu sluchu.
- Nevystavujte batériu pôsobeniu nadmerného tepla, ako je napr. slnečný svit, oheň a podobne.
- Pre vašu bezpečnosť nevyberajte batériu zabudovanú v produkte. Ak potrebujete batériu vymeniť, odneste ho do najbližšieho autorizovaného servisného centra LG Electronics alebo k predajcovi, aby vám pomohol.

UPOZORNENIE týkajúce sa napájacej šnúry Väčšina prístrojov sa odporúča umiestniť do samostatného okruhu;

To znamená do okruhu s jedným výstupom, ktorý napája len tento prístroj a nemá žiadne ďalšie výstupy alebo vedľajšie okruhy. Pozrite si stranu so špecifikáciami v tejto príručke pre používateľa, aby ste sa uistili. Nepretiažujte stenové zásuvky. Pretiažené stenové zásuvky, uvoľnené alebo poškodené zásuvky, predžžovacie káble, rozstrapkané káble alebo poškodená či roztrhaná izolácia káblov, sú nebezpečné. Každý z týchto stavov by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

Pravidelne kontrolujte kábel svojho prístroja. Ak javí známky poškodenia alebo porušenia, odpojte ho,

prestaňte prístroj používať a dajte kábel vymeniť autorizovanému servisnému centru za identický náhradný diel.

Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, ako je ohýbanie, skrútenie, prepichnutie, privretie do dverí alebo pošliapanie. Venujte potrebnú pozornosť zástrčkám, stenovým zásuvkám a miestu, kde šnúra vystupuje z prístroja. Ak chcete odpojiť kábel z elektrickej siete, vyťahnite zástrčku zo siete. Pri inštalácii produktu sa uistite, či je zásuvka ľahko dostupná.

Varovanie pre výmenné lítiové batérie.

- hrozba výbuchu pri nesprávne vymenenej batérii.
- vymieňajte len za rovnaký typ batérie.
- dodatočné varovanie je pri batérii pri výmene používateľom.

Likvidácia vášho starého prístroja



1. Keď je k produktu pripojený tento symbol prečiarknutého koša na kolieskach, znamená to, že produkt spadá pod európsku smernicu 2002/96/EC.
2. Všetky elektrické a elektronické produkty by sa mali zlikvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení označených vládou alebo miestnymi úradmi.
3. Správna likvidácia vášho starého prístroja pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácii vášho starého prístroja dostanete na svojom mestskom úrade, na oddelení likvidácie odpadov alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.







CE Tento produkt je vyrobený v súlade so Smernicou 2004/108/ES O elektromagnetickej kompatibilite a Smernicou 2006/95/ES O nízkonapäťových zariadeniach.

Európsky zástupca:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Obsah

Typy prehrávacích diskov	3
Nabíjateľná batéria	3
Hlavná jednotka	4
Dialkové ovládanie	5
Pripojenia napájania	6
Blízko tepelného zdroja	7
Otáčanie panelu LCD	8
Výber prevádzkového režimu	8
Nastavte jazyk	9-10
Zobrazenie informácií o disku	10
Prehrávanie disku	11-12
Prehrávanie filmového súboru DivX	12
Počúvanie hudobných diskov alebo súborov	13
Prezeranie fotografických súborov	13
Priame nahrávanie cez USB	14
Používanie USB kľúča	14
Nastavenie DVB-T alebo DAB	15-17
Kódy jazykov	18
Kódy oblastí	18
Riešenie problémov	19
Špecifikácie	19

Typy prehrávacích diskov

Typ	Logo
DVD-VIDEO: Disky ako sú filmy, ktoré sa dajú zakúpiť alebo zapožičať.	
DVD-R: Video režim a len finalizované	
DVD-RW: režim VR, Video režim a len finalizované	
DVD+R: Len Video režim	
DVD+RW: Len Video režim	
Audio CD: Hudobné CD alebo CD-R/CD-RW v hudobnom formáte CD, ktorý sa dá zakúpiť.	

Toto zariadenie prehráva DVD±R/RW a CD-R/RW, ktoré obsahujú audio tituly, DivX, MP3, WMA a/alebo JPEG súbory. Niektoré DVD±RW/DVD±R alebo CD-RW/CD-R sa nedajú na tomto zariadení prehrávať kvôli kvalite záznamu alebo fyzickému stavu disku alebo vlastnostiam záznamového zariadenia a softvéru.

Vyrobené v rámci licencie Dolby Laboratories. Dolby a symbol s dvomi D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.

„DVD Logo“ je obchodnou značkou DVD formátu a licencujúcej spoločnosti Logo.

O zobrazení symbolu

“ ” sa môže objaviť na displeji vášho TV počas prevádzky a označuje, že funkcia vysvetlená v tejto užívateľskej príručke nie je na danom disku dostupná.

Regionálne kódy


Táto jednotka má regionálny kód vytláčený na zadnej časti. Táto jednotka môže prehrávať len DVD disky označené rovnako ako je uvedené na zadnej časti jednotky alebo „ALL“ (VŠETKY).

- Väčšina DVD diskov má guľu s jedným alebo viacerými číslami vo vnútri, ktoré sú jasne viditeľné na kryte. Toto číslo musí súhlasiť s regionálnym kódom vašej jednotky, inak sa disk nebude dať prehrať.
- Ak sa pokúšate prehrať DVD s regionálnym kódom, ktorý je iný ako kód vášho prehrávača, na obrazovke TV sa objaví správa „Check Regional Code“ (Skontrolujte regionálny kód).

Autorské práva

ákon zakazuje kopírovať, šíriť, zobrazovať, vysielat cez kábel, prehrávať na verejnosti alebo prenajímať materiál, ktorý podlieha autorskému právu, bez povolenia. Tento produkt obsahuje funkciu ochrany proti kopírovaniu, ktorú vyvinula spoločnosť Macrovision. Signály ochrany pred kopírovaním sú zaznamenané na niektorých diskoch. Keď zaznamenávate a prehrávate obraz na týchto diskoch, objaví sa rušenie obrazu. Tento produkt obsahuje ochrannú technológiu autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a inými právami duševného vlastníctva. Použitie tejto ochrannej technológie autorských práv musí byť autorizované spoločnosťou Macrovision a je určené len pre domáce a iné limitované premietanie len s autorizáciou spoločnosti Macrovision. Spätné riadenie alebo odmontovanie je zakázané.

Nabíjateľná batéria

- Vnútrošná nabíjateľná batéria vám poskytuje voľnosť používania a prehrávania súborov bez napájacieho kábla.
- Vnútrošná nabíjateľná batéria sa začne nabíjať až po pripojení napájacieho adaptéra do elektrickej zásuvky.
- Prevádzkový čas použitím batérie: približne 2 hodiny a 30 minút.
- Prevádzkový čas batérie sa môže líšiť v závislosti od stavu batérie, prevádzkového stavu a podmienok okolia a maximálny čas prehrávania môže byť až 3 hodiny.
- Indikátor batérie pri nabíjaní zasvieti načerveno. Keď je nabíjanie ukončené, indikátor sa vypne.
- Keď je zostávajúci čas nabíjania batérie menší ako niekoľko sekúnd, na obrazovke sa zobrazí  Check Battery.

Nabíjací čas batérie

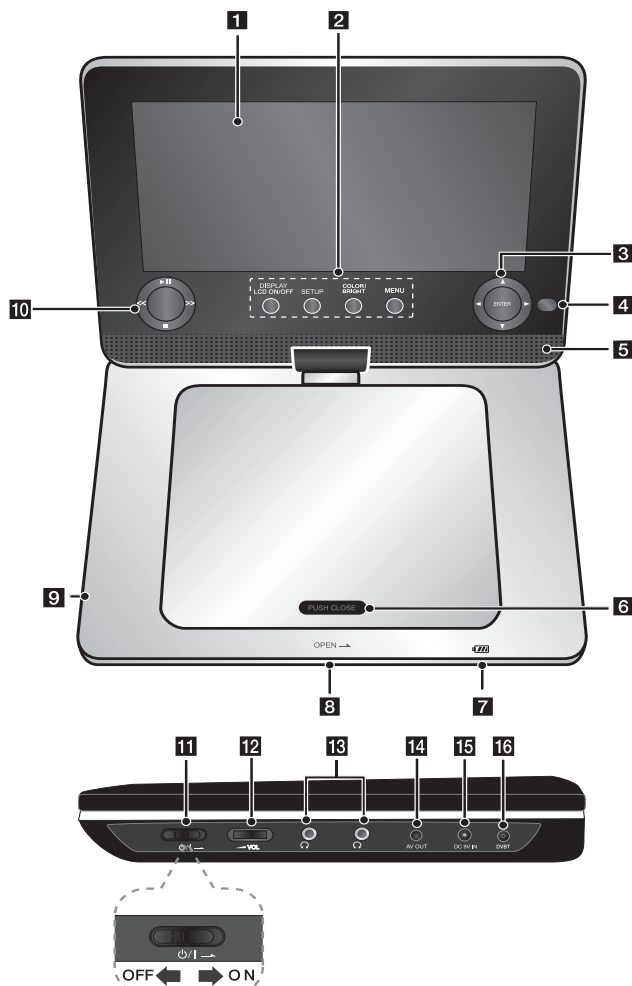
- Režim rýchleho nabíjania batérie (Ak je vypínač prepnutý do VYP): Menej ako 3 hodiny.
- Režim pomalého nabíjania batérie (Ak je vypínač prepnutý do ZAP): Viac ako 8 hodín.

Hlavný vypínač



3

Hlavná jednotka



4

1 LCD obrazovka

2 Tlačidlá funkcií

• DISPLAY (DISPLEJ)

LCD ON/OFF: Zapína obrazovkový displej. Ak chcete LCD vypnúť, stlačte a podržte DISPLAY na približne 2 sekundy. Zapnete ho opätovným stlačením DISPLAY.

• **SETUP (NASTAVENIE)** : Otvára alebo zatvára režim nastavenia.

• **COLOR /BRIGHT***: Zobrazí ponuku jas alebo farby pre displej LCD.

• **MENU** : Otvorí ponuku DVD.

* Farbu alebo jas LCD displeja upravíte opakovaným stlačením COLOR/BRIGHT na hlavnom zariadení, čím vyvoláte ponuku pre farbu a jas, následne použijete ◀ / ▶ pre úpravu ich hladiny. Stlačte ENTER pre potvrdenie nastavenia.

3 Kontrolné tlačidlá ponuky

• ◀ ▶ ▲ ▼ (vľavo, vpravo, hore, dole): Výber položky v ponuke.

• ENTER: Potvrďuje výber ponuky.

4 Diaľkový snímač:

Sem namierte diaľkový ovládač. Aby ste mohli zariadenie ovládať pomocou diaľkového ovládača, neskĺpajte LCD panel smerom nadol.

5 Reprodukory

6 Veko disku

7 Nabíjanie batérie a indikátor napájania

- Pri nabíjaní svieti indikátor načerveno, keď je nabíjanie ukončené, vypne sa. (Viac informácií nájdete na strane 3.)
- Po zapnutí prístroja sa kontrolka sa rozsvieti dozelená.

8 **OPEN** : Otvára veko disku.

9 **USB Port**: Pripája USB Flash mechaniku.

10 Tlačidlá kontroly prehrávania

• ▶ (Prehrať)/ || (Pause) : Spustí prehrávanie.

• ■ (Zastaviť) : Zastaví prehrávanie. **MODE**: Zapne prevádzkový režim v režime úplného vypnutia. (DVB-T, DAB alebo Disk)

• << (Skip) : Prehľadáva vzad* alebo vracia na začiatok aktuálnej kapitoly alebo stopy alebo skočí na predchádzajúcu kapitolu alebo stopu.

• >> (Skip) : Prehľadáva vpred* alebo skočí na nasledujúcu kapitolu alebo stopu.

* Stlačte a podržte tlačidlo približne na dve sekundy.

11 **⏻/I (Hlavný vypínač)**: Zapne alebo vypne jednotku.

Poznámka: Poznámka: Ak chcete tento prístroj obsluhovať, hlavný vypínač musí byť v zapnutej polohe.

12 **◀ VOL (Hlasitosť)**: Nastavenie úrovne hlasitosti vstavaných reproduktorov a slúchadiel.

13 **🎧 (Slúchadlá)**: Pripojenie slúchadiel.

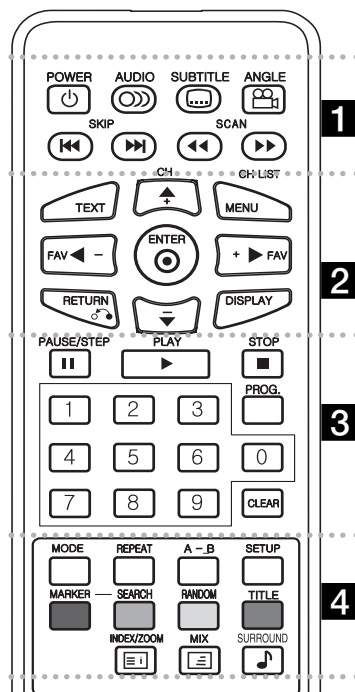
14 **AV OUT**: Pripojenie na TV s video a audio vstupom.

15 **DC 9V IN**: Pripojenie napájacieho adaptéra alebo adaptéra do auta.

16 **DVB-T**: Pripojte externú anténu alebo káblový rozbočovač RF.

Diaľkové ovládanie

Poznámka: Ak chcete tento prístroj obsluhovať s diaľkovým ovládaním, hlavný vypínač musí byť v zapnutej polohe. (Pozrite si stranu 4)



POWER (NAPÁJANIE) (⏻): Zapína alebo vypína jednotku ON (ZAP) alebo OFF (VYP).

AUDIO (🔊): Zvolí jazyk pre zvuk alebo audio kanál.

SUBTITLE (TITULKY) (📄): Otvorí ponuku titulov.

ANGLE (UHOL) (📷): Zvolí uhol kamery DVD, ak je dostupný.

SKIP (⏮ / ⏭): Skočí na ďalšiu alebo predchádzajúcu kapitolu/stopu.

SCAN (⏮ / ⏭): Vyhľadáva vzad/vpred.

TEXT: Služi na prepínanie medzi režimom teletextu a normálnym sledovaním TV.

CH (+/-): Služi na prezeranie kanálov uložených v pamäti v režime DVB-T alebo DAB smerom hore alebo dolu.

MENU (PONUKA DVD): Otvorí ponuku DVD.

CH LIST: Služi na zobrazenie zoznamu kanálov.

▲▼◀▶: Naviguje v ponukách.

FAV. (+/-): Prepne na vaše obľúbené kanály.

ENTER (⊙): Potvrdí výber ponuky.

RETURN (NÁVRAT) (↶): Stlačte pre pohyb vzad v ponuke alebo pre zatvorenie ponuky.

DISPLAY (DISPLEJ): Aktivuje zobrazenie na obrazovke.

PAUSE/STEP (PAUZA/KROK) (⏸): Dočasne pozastaví prehrávanie/opakovanie stlačíte pre prehrávanie krok po kroku.

PLAY (PREHRÁŤ) (▶): Spustí prehrávanie.

STOP (ZASTAVIŤ) (■): Zastaví prehrávanie.

Číselné tlačidlá: Zvolí očíslované možnosti v ponuke.

PROG.: Vstúpi do režimu editovania programu.

CLEAR (VYMAZAŤ): Odstráni číslo stopy zo Zoznamu programov.

MODE: Služi na prepínanie prevádzkových režimov (DVB-T, DAB alebo DVD).

REPEAT (OPAKOVAŤ): Zopakuje kapitolu, stopu alebo všetko.

A-B: Zopakuje úsek.

SETUP (NASTAVENIE): Otvára alebo zatvára režim nastavenia

MARKER (UKAZOVATEL): Označuje akýkoľvek bod počas prehrávania

SEARCH (VYHLADÁVAŤ): Zobrazí ponuku [Marker Search].

RANDOM(NÁHODNÉ): Prehrá stopy v náhodnom poradí.

TITLE (TITUL): Otvorí ponuku titulov.

Farebné tlačidlá: Ak sa naladí teletextový

program digitálneho vysielania. Funkcia každého tlačidla bude opísaná na obrazovke a mení sa v závislosti od zobrazenej obrazovky.

INDEX (📄) / ZOOM: Služi na prechod na indexovú obrazovku alebo na stranu 100 v režime teletextu. Služi na zväčšenie video obrazu v režime disku.

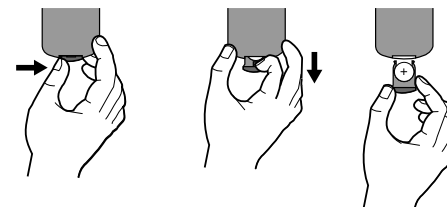
MIX (📄): Služi na zobrazenie teletextových stránok navrstvených na TV obraze. Služi na vyvolanie ponuky názvu disku v režime disku, ak je k dispozícii.

SURROUND (🎧): Opakovane stlačíte pre zapínanie rôznych zvukových efektov. (Pozrite si stranu 12)

Vložte batériu do diaľkového ovládania

Stlačte spony držiaka batérie dokopy a potiahnite jazyček, aby ste vybrali držiak batérie. Vložte batériu s označením + rovnakým smerom, ako je označenie + v držiaku batérie. Držiak s batériou vložte do diaľkového ovládača a ubezpečte sa, že je vložený celkom.

- Batériu z diaľkového ovládača vymeňte za 3 V mikro lítiové, ako sú napríklad CR 2025 alebo podobné.
- Batérie zlikvidujte bezpečne v súlade s miestnymi nariadeniami. Nehádzte ich do ohňa



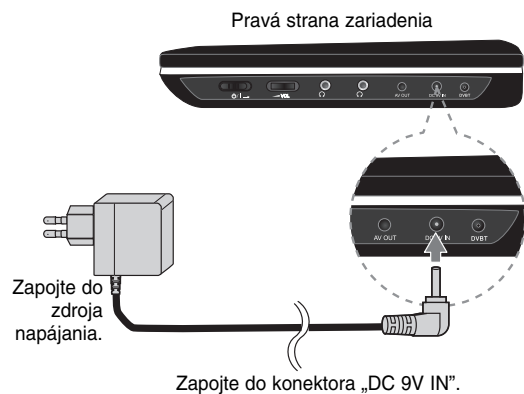
VAROVANIE: Batérie používané v tomto zariadení môžu pri zlom zaobchádzaní predstavovať chemické alebo požiarne nebezpečenstvo. Nevymieňajte, nerozoberajte ani ich nevystavujte ich teplotám nad 100°C (212 F).

Vymeňte ich za batérie Matsushita Elec. Ind. Co. s.r.o. (Panasonic), číslo CR 2025. Použitie iných batérií môže spôsobiť požiar alebo explóziu. Použité batérie zlikvidujte. Chráňte pred deťmi. Nerozoberajte, ani ich nehádzte do ohňa

Pripojenia napájania

Pripojenie sieťového adaptéra

Zapojte dodaný sieťový adaptér prístroja do elektrickej zásuvky.



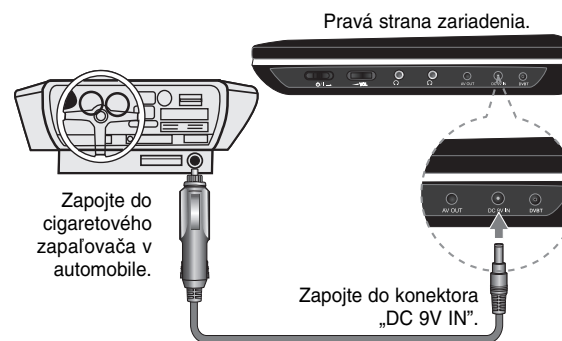
* Aktuálna súprava sa môže od nákresu líšiť

AC adaptér

- Tento AC adaptér pracuje na 100-240V ~ 0,5A 50/60Hz.
- Pre výber vhodnej zástrčky AC adaptéra alebo súpravy AC kábla kontaktujte predajcu elektronických súčiastok.
- Vyrobil I-MAG ELECTRONICS (DONG GUAN) CO., LTD

Pripojenie automobilového adaptéra

Toto zariadenie a jeho automobilový adaptér sú určené na použitie v automobiloch, ktoré majú 8,5-15 voltové elektrické systémy so záporným uzemnením. Ide o štandard pre väčšinu automobilov. Ak má váš automobil odlišný elektrický systém, napájací systém DC sa nemôže použiť.



Automobilový adaptér

- Tento automobilový adaptér pracuje na jednosmernom 8,5-15V napätí.
- Pre výber vhodného automobilového adaptéra kontaktujte predajcu elektronických súčiastok.
- Vyrobil GRAND POWER ELECTRONIC TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.

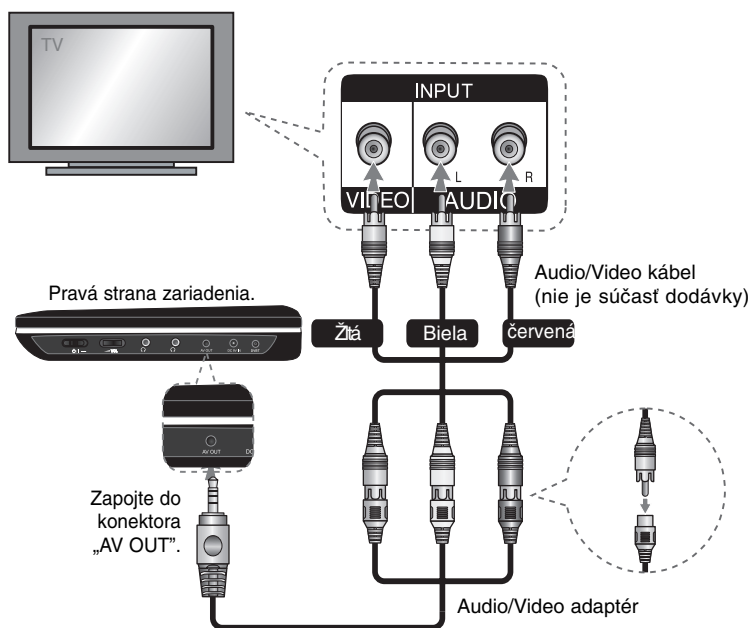
Výstraha

- Pre zabránenie elektrickému šoku a možného poškodenia vášho zariadenia alebo automobilu, vždy odpojte automobilový adaptér z cigaretového zapalovača automobilu pred odpojením zástrčky z vášho zariadenia.
- V automobilovom adaptéri je nainštalovaná 1,5 ampérová 250V poistka.
- Pri štartovaní motora odpojte automobilový adaptér z cigaretového zapalovača automobilu.
- Ak je automobilová batéria vybitá, vaše zariadenie nepoužívajte. Špičkový prúd automobilového generátora môže zapríčiniť spálenie jednosmernej poistky.
- Ak napájacie napätie automobilu klesne pod približne 10 voltov, vaše zariadenie nemusí pracovať správne.
- Zariadenie nenechávajte na mieste, na ktorom teplota presahuje 70°C (158°F), v opačnom prípade sa zariadenie poškodí.
Príklady nesprávneho umiestnenia:
 - Vo vnútri automobilu so zatvorenými oknami a vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
 - Blízko tepelného zdroja.

Blízko tepelného zdroja.

Audio a video zapojenie na váš TV

Pripojte AV OUT konektor prístroja na príslušný vstupný konektor vášho TV podľa nižšie uvedeného znázornenia.

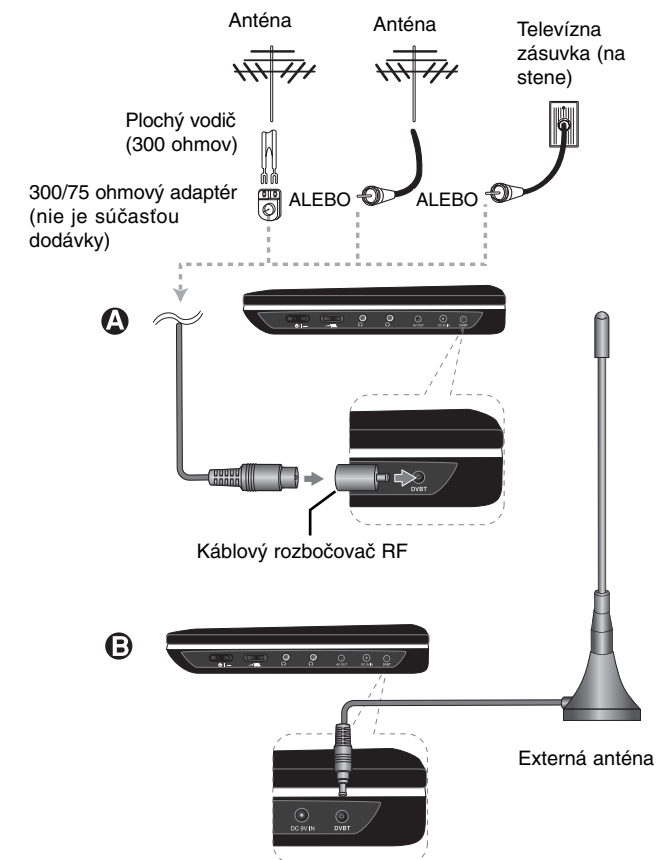


Pripojenie antény

Pripojte TV anténu ku konektoru DVBT na jednotke po tom, ako zvolíte jeden z konektorov **A** a **B** tak, ako je to znázornené nižšie.

A: Pripojte vnútorný kábel antény použitím dodaného káblového rozbočovača RF.

B: Pripojte dodanú vonkajšiu anténu.



General about digital broadcast

Obraz a zvuk

Digitálna televízia je prenosová technológia, ktorá nahrádza tradičnú analógovú techniku.

Znamená to, že v rovnakom vymedzenom priestore, ktorý predtým zaberá jeden kanál, môže byť teraz vysielaných niekoľko TV kanálov, rádiových kanálov alebo iných digitálnych služieb. Ako spotrebiteľ získate naraz prístup k oveľa väčšiemu počtu kanálov a služieb vo vynikajúcej obrazovej a zvukovej kvalite.

Pokrytie

Pred kúpou tohto výrobku sa predpokladá, že ste si overili pokrytie digitálneho prenosu vo vašom regióne.

Anténa/Zdroj signálu

V závislosti od príjmu môžete tento prístroj pripojiť k jednoduchej izbovej anténe alebo k existujúcemu vonkajšiemu anténovému systému. Ak bývate v byte, mali by ste sa uistiť, že do nástenného anténového konektora vášho bytu je distribuovaný terestriálny digitálny signál. Ak máte vlastný anténový systém, musíte sa uistiť, že je vybavený anténami, filtrom a/alebo zosilňovačom, ktoré dokážu pracovať s frekvenciami, na ktorých sa vysielajú digitálne kanály.

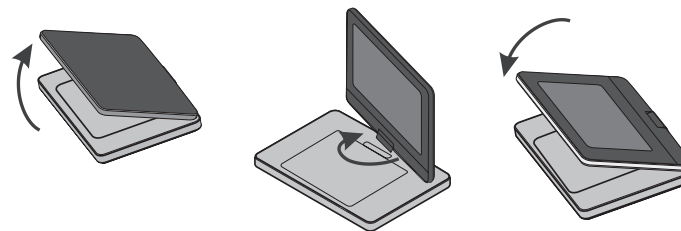
Káblová televízia

Uvedomte si, prosím, že tento prístroj nie je určený na príjem signálov bežnej digitálnej káblovej televízie (QAM - signál). Napriek tomu, operátori menších káblových sietí sa mohli rozhodnúť pre distribúciu digitálnych terestriálnych signálov (COFDM - signál) do svojej siete. V tomto prípade môžete prístroj bez problémov používať.

Ak si nie ste istý, aký typ TV signálu je distribuovaný do nástenného anténového konektora vášho bytu, spýtajte sa vášho bytového správcu.

Otáčanie panelu LCD

Panel LCD zariadenia môžete otáčať v smere hodinových ručičiek do maximálne 180 stupňov. Zároveň môžete zariadenie používať, ak panel LCD otočíte o 180 stupňov a sklopite ho.



Pri otáčaní LCD panela, položte zariadenie na pevný a rovný povrch, ako napr. stôl. Zatláčajte LCD panel nahor a nadvihnite ho do kolmej polohy. Pomaly panel LCD natočte o 180 stupňov v smere hodinových ručičiek. Ak potrebujete, panel po natočení sklopte.

Pre natočenie panelu LCD do pôvodnej polohy, otvorte panel LCD do kolmej polohy. Pomaly panel LCD natočte o 180 stupňov proti smeru hodinových ručičiek.

- Po ukončení práce, vráťte panel LCD do pôvodnej polohy.
- Panel LCD nenechávajte v otvorenej polohe, pretože náhle otrasy ho môžu poškodiť.

Výber prevádzkového režimu

Pred spustením musíte vybrať jeden z prevádzkových režimov. Opakovane stlačte tlačidlo MODE (Režim) na zmenu medzi DVB-T, DAB alebo Disk.

Disk: Pred použitím funkcií prehrávania alebo nastavením disku by ste mali vybrať režim disku.

DVB-T: Pred sledovaním TV kanála alebo používaním nastavenia TV by ste mali vybrať režim DVB-T.

DAB: Pred počúvaním rádia alebo používaním nastavenia rádia by ste mali vybrať režim DAB.

Nastavte jazyk

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Ponuka nastavenia zobrazovania:	SETUP
3 Nastavte želanú možnosť na prvej úrovni:	▲ ▼
4 Presuňte na druhú úroveň:	▶
5 Zvoľte želanú možnosť na druhej úrovni:	▲ ▼
6 Presuňte na tretiu úroveň:	▶
7 Zmeňte nastavenie:	▲ ▼ / ENTER

Upravte nastavenia – môžete urobiť viac

Keď zapnete prístroj po prvýkrát (voliteľné)

Ponuka pre voľbu jazyka sa objaví vtedy, keď zapnete zariadenie po prvýkrát. Musíte zvoliť jazyk, aby ste mohli používať zariadenie. Použite ▲▼◀▶ pre voľbu jazyka, a potom stlačte **ENTER** a objaví sa ponuka potvrdenia. Použite ◀▶ na voľbu [ENTER], a potom stlačte **ENTER**.

Upravte nastavenia jazyka

Ponuka jazyka – Zvoľte jazyk pre ponuku nastavenia zobrazenú na obrazovke.

Audio/Titulky/Ponuka disku – Zvoľte jazyk pre Audio/Titulky/Ponuku disku.

[Original] (Pôvodný): Vztahuje sa na pôvodný jazyk, v ktorom bol disk zaznamenaný.

[Iné]: Pre voľbu iného jazyka stlačte číslo jazyka, stlačte číselné tlačidlá, a potom **ENTER** pre zadanie príslušného 4-miestneho čísla podľa zoznamu jazykových kódov. (Pozrite si stranu 18) Ak urobíte chybu, pri zadávaní čísla, stlačte **CLEAR** (VYMAZAŤ) pre vymazanie čísel, a potom číslo opravte.

[Off] (Vypnuté) (pre titulky disku): Vypnite titulky.

Vykonajte nastavenia zobrazovania

Aspekt – Zvoľte, ktorý vzhľad obrazovky sa má použiť, na základe tvaru vášho televízora.

[4:3]: Zvoľte vtedy, keď je pripojený štandardný televízor 4:3.

[16:9]: Zvoľte vtedy, keď je pripojený širokouhlý televízor 16:9.

Režim zobrazovania – Ak ste si zvolili režim 4:3, budete potrebovať určiť, ako chcete zobrazovať širokouhlé programy a filmy na svojom televízore.

[Letterbox] (Obálka): Zobrazuje širokouhlý obraz s čiernymi pásmi na vrchnej a na spodnej časti obrazovky.

[Panscan]: Vyplní celú obrazovku 4:3, pričom podľa potreby odreže obraz.

Vykonajte nastavenia zvuku

DRC (Ovládanie dynamického rozsahu) – Vyjasnite zvuk, keď je stíšená hlasitosť (len Dolby Digital only). Nastavte na [On] (Zapnuté) pre tento efekt.

Hlasový – Nastavte na možnosť [On] (Zapnuté) len vtedy, keď sa prehráva viackanálové karaoke DVD. Kanály karaoke na disku sa miešajú s normálnym stereo zvukom.

Zmena nastavenia zámku

Musíte nastaviť možnosť [Area Code] (Kódu oblasti), aby ste mohli používať možnosti kódu. Zvoľte možnosť [Area Code] (Kód oblasti), a potom stlačte ▶. Zadajte 4-miestne heslo, a potom stlačte **ENTER**. Zadajte ho znovu, a potom stlačte **ENTER** pre overenie. Ak urobíte chybu pri zadávaní čísla, stlačte **CLEAR** a chybu opravte.

Ak ste zabudli svoje heslo, môžete ho resetovať. Najskôr vyberte disk z jednotky. Zobrazte ponuku nastavenia a zadajte 6-číselné číslo „210499“, čím sa heslo vymaže.

Hodnotenie – Zvoľte úroveň hodnotenia. Čím je úroveň nižšia, tým je pomer presnejší. Zvoľte [Unlock] (Odblokovať) pre deaktiváciu hodnotenia.

Heslo – Nastaví alebo zmení heslo pre nastavenia zámku.

[New] (Nový): Zadajte nové 4-miestne heslo pomocou číselných tlačidiel, a potom stlačte **ENTER**. Zadajte znova heslo pre potvrdenie.

[Change] (Zmena): Zadajte nové heslo dva krát po zadaní aktuálneho hesla.

Kód oblasti – Zvoľte kód krajiny ako úroveň hodnotenia prehrávania. Tým určíte, ktoré normy oblasti sa použijú pre nastavenie DVD ovládaných rodičovským zámkom. (Pozrite si stranu 18)

Vykonajte ostatné nastavenia

Dátový tok MP3 – Môžete si nastaviť prenosovú rýchlosť pre USB priame nahrávanie. Vyššia prenosová rýchlosť poskytuje lepšiu kvalitu zvuku, alebo zaberá viac miesta na USB flash pamäti. Pre priame USB nahrávanie si pozrite stranu 14.







DivX(R) VOD – Poskytujeme vám registračný kód DivX® VOD (Video na vyžiadanie), ktorý vám umožní zakúpiť si video podporujúce službu DivX® VOD. Podrobnejšie informácie nájdete na www.divx.com/vod. Stlačte **ENTER**, keď je zvýraznená ikona [Select] (Zvoliť) a môžete si pozrieť registračný kód jednotky. Všetky stiahnuté videá z DivX® VOD sa dajú prehrať len na tejto jednotke.

Zobrazenie informácií o disku

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Počas prehrávania stlačte DISPLAY (DISPLEJ):	DISPLAY
3 Zvoľte položku:	▲ ▼
4 Vykonajte nastavenia v ponuke zobrazenia:	◀ ▶ / ENTER
5 Pre návrat na ukončenie:	DISPLAY







Zobrazenie informácií o disku – môžete urobiť viac

Položku môžete vybrať stlačením ▲▼ a zmeniť či vybrať nastavenie stlačením ◀▶ alebo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).

 1/6	Aktuálny počet alebo celkový počet titulov
 5/42	Aktuálny počet alebo celkový počet kapitol
 0:13:45	Uplynutý čas prehrávania
 1 ENG DDD 3/2 1CH	Zvolený jazyk audia alebo kanálu
 OFF	Zvolené titulky
 1/1	Zvolený uhol/celkový počet uhlov

Symbody použité v tejto príručke

Sekcia, ktorej názov má jeden z nasledujúcich symbolov sa týkajú len disku alebo súboru, ktorý je označený symbolom.

 ALL	Všetky disky a súbory	 ACD	Audio CD
 DVD	DVD a finalizované DVD±R/RW	 MP3	MP3 súbory
 DivX	DivX súbory	 WMA	WMA súbory

Prehrávanie disku

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte veko disku:	-
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte veko disku:	-
5 Spustíte prehrávanie:	▶ PLAY
6 Nastavenie hlasitosti:	VOLUME
7 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Prehrávanie disku – môžete urobiť viac

Zastaví prehrávanie

Prehrávanie zastavíte stlačením **STOP** (■). V závislosti od typu disku si zariadenie zapamätá bod zastavenia. Na displeji sa na chvíľu objaví „■■■“. Stlačte **PLAY** (▶) pre obnovenie prehrávania (od bodu scény). Ak stlačíte tlačidlo **STOP** (■) znova alebo vyberiete disk (na obrazovke sa objaví „■“), zariadenie vymaže miesto zastavenia.

(■■■ =Obnoviť zastavenie, ■ =Dokončiť zastavenie)

Miesto obnovenia sa môže vymazať po stlačení tlačidla (napríklad: POWER (NAPÁJANIE), OPEN (OTVORIŤ), atď.).

Prehrávanie disku DVD s ponukou DVD

V súčasnosti obsahuje väčšina diskov DVD ponuky, ktoré sa načítajú pred samotným prehrávaním filmu. V týchto ponukách môžete zvýrazniť niektorú z možností pomocou položky *▲▼◀▶ alebo tlačidla s číslom. Svoj výber potvrdíte stlačením tlačidla **ENTER**.

Prehrávanie DVD VR disku

Táto jednotka bude prehrávať disk DVD-RW, ktorý je zaznamenaný pomocou formátu Nahrávanie Videá (VR). Keď vložíte disk DVD VR, na obrazovke sa objaví ponuka. Použite ▲▼ pre výber titulu, a potom stlačte tlačidlo **PLAY** (▶). Pre zobrazenie ponuky DVD-VR stlačte **MENU** alebo **TITLE**. Niektoré DVD-VR disky obsahujú CPRM údaje DVD rekordéra. Zariadenie nepodporuje takéto typy diskov.

Preskočte na nasledujúcu/predchádzajúcu kapitolu/stopu/súbor ALL

Stlačte tlačidlo **SKIP** (▶▶) pre presun na nasledujúcu kapitolu/stopu/súbor. Stlačte tlačidlo **SKIP** (◀◀) pre návrat na začiatok aktuálnej kapitoly/stopy/súbor.

Dvakrát krátko stlačte tlačidlo **SKIP** (◀◀) pre preskočenie na predchádzajúcu kapitolu/stopu/súbor.

Pozastavenie prehrávania ALL

Stlačte **PAUSE/STEP** (||) pre pozastavenie prehrávania. Stlačte **PLAY** (▶), aby ste mohli pokračovať v prehrávaní.

Prehrávanie krok po kroku DVD DivX

Opakovane stlačte **PAUSE/STEP** (||), aby ste prehrávali úsek po úseku.

Opakované prehrávanie ALL

Opakovane stlačte **REPEAT** pre voľbu opakovanej položky. Aktuálny titul, kapitola alebo stopa sa budú opakovane prehrávať. Ak sa chcete vrátiť na bežné prehrávanie, opakovane stlačte tlačidlo **REPEAT** pre voľbu možnosti [Off] (Vypnuté).

Rýchle prehrávanie dopredu alebo dozadu

DVD DivX ACD WMA MP3

Stlačte tlačidlo **SCAN** (◀◀ alebo ▶▶) pre rýchle prehrávanie dopredu alebo dozadu počas prehrávania. Môžete meniť rýchlosti prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **SCAN** (◀◀ alebo ▶▶). Stlačte tlačidlo **PLAY** (▶) aby ste pokračovali v prehrávaní pri normálnej rýchlosti.

- DVD, DivX: ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶

- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

Opakovanie špecifickej časti (A-B) DVD DivX ACD

Stlačte **A-B** na začiatku časti, ktorú chcete zopakovať, a znova na konci tejto časti. Vaša zvolená časť sa bude opakovať neustále. Pre návrat na normálne prehrávanie stlačte **A-B** pre výber možnosti [Off] (Vypnuté).

Výber jazyka titulkov DVD DivX

Počas prehrávania opakovane stlačte **SUBTITLE** (☐) pre výber želaného jazyka titulkov.

Pozeranie z iného uhla DVD

Ak sa na obrazovke na chvíľu objaví indikátor uhla, môžete zvoliť iný uhol kamery opakovaným stláčaním tlačidla **ANGLE** (☒).

Počúvanie iného zvuku DVD DivX

Počas prehrávania opakovane stlačte tlačidlo **AUDIO** (☞) ktorým môžete prepínať medzi dostupnými audio jazykmi, kanálmi alebo metódami kódovania.

Spomalenie rýchlosti prehrávania DVD DivX

Ak chcete spomaliť spätné prehrávanie alebo prehrávanie dopredu, stlačte tlačidlo **SCAN** (▶▶) vtedy, keď je prehrávanie zastavené. Opakovaným stláčaním tlačidla **SCAN** (▶▶) môžete meniť rýchlosť prehrávania. Ak chcete pokračovať v normálnom prehrávaní, stlačte tlačidlo **PLAY** (▶)

Pozeranie zväčšeného video obrazu DVD DivX

Počas prehrávania alebo režimu pozastavenia opakovane stlačte tlačidlo **ZOOM** pre výber režimu lupy. Po zväčšenom zobrazení a môžete posúvať pomocou tlačidiel ▲▼◀▶. Stlačte **CLEAR** pre zatvorenie. (100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %).

Prezeranie ponuky titulu DVD

Stlačte **TITLE** pre zobrazenie ponuky titulu disku, ak je dostupná.

Prezeranie ponuky DVD DVD

Stlačte **MENU** (PONUKA DVD) pre zobrazenie ponuky disku, ak je dostupná.

Spustenie prehrávania od zvoleného času DVD DivX

Vyhľadá počítačové miesto zadaného časového kódu. Stlačte **DISPLAY**, a potom zvolte ikonu hodín. Zadaťte čas, a potom stlačte **ENTER**. Napríklad, ak chcete nájsť scénu na 1. hodine, 10. minúte a 20. sekunde, zadajte „11020“ a stlačte **ENTER**. Ak zadáte nesprávne číslo, stlačte **CLEAR** pre opätovné zadanie.

Prehrávanie v náhodnom poradí ACD WMA MP3

Počas prehrávania alebo keď je zariadenie vypnuté stlačte **RANDOM** (NÁHODNÉ) pre prehrávanie v náhodnom poradí. Opäť stlačte **RANDOM** (NÁHODNÉ) pre návrat k normálnemu prehrávaniu.

Označenie obľúbenej scény DVD DivX

Môžete označiť pozíciu na disku na ktorú sa chcete vrátiť. Na želanej pozícii stlačte **MARKER** (UKAZOVATEL). Na obrazovke sa nakrátko zobrazí ikona markera. Takto môžete označiť až 9 markerov.

Taktiež môžete pozície vyvolať alebo zmazať. Stlačte **SEARCH** (VYHLADÁVAŤ) a ponuku [Marker Search]. Použite ◀ alebo ▶ pre výber želaného markera v ponuke a následne stlačte **ENTER** pre jeho vyvolanie alebo **CLEAR** (VYMAZAŤ) pre vymazanie.

Pamäť poslednej scény DVD ACD

Toto zariadenie si uloží do pamäte poslednú scénu disku, ktorý ste naposledy prezerali. Posledná scéna zostane v pamäti aj keď vyberiete disk z prehrávača alebo vypnete zariadenie. Ak vložíte disk, ktorého posledná scéna je v pamäti, táto sa automaticky vyvolá.

Šetrič obrazovky

Šetrič obrazovky sa objaví vtedy, keď necháte zariadenie v režime Zastavenia asi päť minút. Ak sa Šetrič obrazovky zobrazí na päť minút, zariadenie sa automaticky vypne.

Surround

ŠMôžete využiť priestorový zvuk jednoduchým výberom niektorého z predprogramovaných zvukových efektov podľa typu programu, ktorý chcete počúvať. Vždy po stlačení **SURROUND** sa zmení priestorový zvuk nasledovne: Normal → Concert → Hall → Arena

Zmiešaný disk alebo USB kľúč – DivX, MP3/WMA a JPEG

Pri prehrávaní disku alebo USB kľúča so súbormi vo formáte DivX, MP3/WMA a JPEG spolu, môžete zvoliť, ktorú ponuku súborov by ste chceli prehrať, stlačením tlačidla **TITLE**.

12

Prehrávanie filmového súboru DivX

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte veko disku:	-
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte veko disku:	-
5 Vyberte filmový súbor v ponuke: Na priamy prístup a prehrávanie akéhokoľvek súboru zadajte jeho číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲ ▼, MENU
6 Spustite prehrávanie:	▶ PLAY
7 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Prehrávanie filmového súboru DivX – môžete urobiť viac**Zmena súboru znakov pre správne zobrazenie titulkov DivX®**

Stlačte a podržte **SUBTITLE** na 3 sekundy počas prehrávania. Objaví sa jazykový kód. Stlačte ◀ ▶ pre výber iného jazykového kódu, kým sa titulky nezobrazia správne, a potom stlačte **ENTER**.

Požiadavky na súboru DivX

Kompatibilita súborov DivX s týmto prehrávačom je obmedzená nasledovne:

- Dostupné rozlíšenie: 720 x 576 (Š x V) pixelov.
- Názvy súborov DivX a titulky sú obmedzené na 45 znakov.
- Prípory súborov DivX: „.avi“, „.mpg“, „.mpeg“
- Prehrávateľné titulky DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub) SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer(.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Prehrávateľný formát kodekov: „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „MP43“, „3IVX“
- DivX 6.0 podporuje len funkciu prehrávania v jednotke.
- Prehrávateľný formát zvuku „Dolby Digital“, „PCM“, „MP3“, „WMA“
- Vzorkovacia frekvencia: v rozmedzí 8 - 48 kHz (MP3), v rozmedzí 32 - 48 kHz (WMA)
- Prenosová rýchlosť: v rozmedzí 32 - 320 kbps (MP3), v rozmedzí 32 - 192 kbps (WMA), menej ako 4Mbps (súbor DivX)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

Počúvanie hudobných diskov alebo súborov

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte veko disku:	-
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte veko disku:	-
5 Zvoľte hudbu v ponuke: Ak chcete priamo prejsť na skladbu/súbor a spustiť prehrávanie, zadajte číslo skladby/súboru pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, MENU
6 Spustíte prehrávanie:	▶ PLAY
7 Zastavte prehrávanie:	■ STOP

Počúvanie hudobných diskov alebo súborov – môžete urobiť viac

Vytvorenie vášho vlastného programu

Môžete prehrať obsah disku v želanom poradí zoradením poradia hudby na disku. Ak chcete pridať hudbu do zoznamu predvolených stôp, stlačte **PROG.** pre zadanie režimu editovania programu (značka sa objaví v ponuke). Zvoľte želanú hudbu v [List] (Zozname), a potom stlačte **ENTER** pre pridanie hudby do zoznamu predvolených stôp. Zvoľte hudbu zo zoznamu, a potom stlačte **ENTER** pre spustenie naprogramovaného prehrávania. Ak chcete vymazať hudbu z tohto zoznamu programov, zvoľte hudbu, ktorú chcete vymazať, a potom stlačte **CLEAR** v režime editácie programu. Ak chcete vymazať kompletnú hudbu z tohto zoznamu predvolených stôp, zvoľte [Clear All] (Vymazať všetky), a potom stlačte **ENTER** v režime editovania. Program sa vymaže po vybraní disku alebo po vypnutí zariadenia.

Zobrazenie informácií o súbore (ID3 TAG)

Počas prehrávania MP3 súboru, ktorý obsahuje informácie o súbore, môžete zobraziť informácie opakovaným stláčaním tlačidla **DISPLAY** (DISPL.EJ). Ak súbor nemá ID3 tag informáciu, na obrazovke sa zobrazí [No ID3 TAG].

Obmedzenia hudobných súborov MP3/WMA

Kompatibilita MP3/WMA s týmto zariadením je obmedzená takto:

- Prípomny súbor: „.mp3“, „.wma“
- Vzorkovacia frekvencia: v rozsahu 8 - 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 - 48kHz (WMA)
- Prenosová rýchlosť : v rozmedzí 32 – 320 kbps (MP3), v rozmedzí 32 – 192 kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priechínkov)

Prezeranie fotografických súborov

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Otvorte veko disku:	-
3 Vložte disk:	-
4 Zatvorte veko disku:	-
5 Vyberte fotografický súbor v ponuke: Ak chcete priamo prejsť na skladbu/súbor a spustiť prehrávanie, zadajte číslo skladby/súboru pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, MENU
6 Zobrazte zvolený súbor na celej obrazovke: Na obrazovke sa zobrazujú informácie o fotografiách. Ak ich nechcete zobrazovať, stlačte RETURN (↵).	▶ PLAY
7 Pre návrat na ponuku:	■ STOP

Prezeranie fotografických súborov – môžete urobiť viac

Prezeranie fotografických súborov vo forme prezentácie

Použite ▲▼◀▶ na zvýraznenie ikony (), a potom stlačte **ENTER** pre spustenie prezentácie. Môžete zmeniť rýchlosť prezentácie pomocou ◀▶ keď sa zvýrazní ikona ().

Preskočte na nasledujúcu/predchádzajúcu fotografiu

Stlačte **SKIP** (◀◀ alebo ▶▶) pre prezeranie predchádzajúcej/nasledujúcej fotografie.

Otáčanie fotografií

Použite ▲▼ na otočenie fotografie na celej obrazovke proti alebo v smere hodinových ručičiek počas prezerania fotografie na celej obrazovke.

Pozastavenie prezentácie

Stlačte tlačidlo **PAUSE/STEP** (||) pre pozastavenie prezentácie. Stlačte tlačidlo **PLAY** (▶) pre pokračovanie v prezentácii.

Počúvanie hudby počas prezentácie

Môžete počúvať hudbu počas prezentácie, ak disk obsahuje hudobné a filmové súbory zároveň. Použite ▲▼◀▶ na zvýraznenie ikony () a potom spustíte prezentáciu stlačením tlačidla **ENTER**.

Prezeranie zväčšeného obrázku fotografie

Počas prezerania fotografie na celej obrazovke opakovane stlačte **ZOOM** pre výber režimu lupy. Môžete sa pohybovať cez priblíženú fotografiu pomocou tlačidiel ▲▼◀▶. Stlačte tlačidlo **CLEAR** pre zatvorenie.

Obmedzenia pre fotografické súbory

Kompatibilita súboru JPEG s touto jednotkou je obmedzená nasledovne:

- Prípomny súborov: „.jpg“
- Veľkosť fotografie: menej ako 2MB odporúčaná
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formát: ISO 9660
- Maximálny počet súborov/diskov: menej ako 600 (celkový počet súborov a priechínkov)

Priame nahrávanie cez USB

Pred nahrávaním pripojte k zariadeniu USB kľúč. Nastavte voľbu [Dátovýtok MP3] podľa potreby. (pozri stranu10)

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Vložte zvukové CD:	-
3 Zvoľte stopu: Na priamy prístup a prehrávanie akejkoľvek skladby zadajte jej číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9).	▲▼, MENU
4 Spustite nahrávanie:	⏪ AUDIO
5 Zastavenie nahrávania:	■ STOP

Režim nahrávania

Na USB kľúč môžete nahrávať jednu zvolenú stopu alebo všetky stopy, ktoré sú na audio CD.

- Nahrávanie stôp: Stlačte **AUDIO** v režime prehrávania, pozastavenia alebo obnoviteľného zastavenia.
- Nahrávanie disku: Stlačte **AUDIO** v režime úplného zastavenia.
- Nahrávanie z naprogramovaného zoznamu: V režime zastavenia stlačte **AUDIO** po zvolení stopy v naprogramovanom zozname.

Poznámky k priamemu nahrávaniu cez USB

- Nahrávať sa dajú iba stopy z diskov audio CD.
- Ak použijete túto funkciu, na USB kľúči sa automaticky vytvorí priečinok „CD_REC“, do ktorého sa potom uloží(ia) hudobný(é) súbor(y).
- Ak vytiahnete USB kľúč alebo vypnete zariadenie počas nahrávania, môže sa vyskytnúť porucha.
- Ak na USB kľúči nie je dostatok voľného miesta, nahrávanie nie je k dispozícii. Ak chcete uvoľniť miesto na USB kľúči, vymažte z neho súbory pomocou počítača.
- Disky CD-G a disky Audio CD kódované systémom DTS sa nedajú nahrávať.
- Externý pevný disk, čítačka viacerých pamäťových kariet, USB s viacerými priehradkami, uzamknuté zariadenie a MP3 prehrávač nie sú podporované.
- Prenosová rýchlosť nahrávania môžete nastaviť stlačením **AUDIO** počas priameho USB nahrávania.
 - X1 Track: Pri normálnej rýchlosti nahrávania môžete počúvať hudbu.
 - X4 Track: Pri 4-násobnej rýchlosti nahrávania nemôžete počúvať hudbu.
- Formát nahrávania: súbor typu MP3
- Kódovacia prenosová rýchlosť: 128 kbps / 160 kbps / 192 kbps / 256 kbps / 320 kbps
- Maximálny počet súborov/priečinkov: Menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

14

Výroba neoprávnených kópií materiálu chráneného proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, vysielaní a zvukových nahrávok, môže byť porušením autorských práv a môže napĺňať podstatu trestného činu. Toto zariadenie by ste nemali používať na takého účely.

Buďte zodpovedný
Rešpektujte autorské práva

Používanie USB kľúča

Môžete prehrávať súbory MP3/WMA/JPEG/DivX na pamätej jednotke USB vo verzii 2.0 / 1.1.

	TLAČIDLO
1 Výber režimu disku:	MODE
2 Pripojte USB kľúč do USB portu zariadenia:	-
3 Zobrazit[USB] na obrazovke:	-
4 Stlačte tlačidlo RETURN (↵) na prepnutie prevádzkového režimu USB.	RETURN (↵)
5 Vyberte súbor: Na priamy prístup a prehrávanie akéhokoľvek súboru zadajte jeho číslo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9)	▲▼, MENU
6 Prehrajte súbor:	▶ PLAY
7 Vyberte USB kľúč:	-

Poznámky k USB kľúču

- Použitím tlačidla **RETURN (↵)** môžete prepínať medzi [DISC] a [USB].
- Nevyberajte zariadenie USB v prevádzke.
- Odporúčame aby ste si dôležité súbory záložovali na USB Flash disk pre ochranu proti náhodnej strate.
- Ak používate predĺžovací USB kábel alebo USB HUB (USB ROZBOČOVAČ), zariadenie USB sa nemusí rozpoznať.
- Hudobné súbory (MP3/WMA), fotografické súbory (JPEG) a DivX súbory sa dajú prehrávať. Podrobnosti o prevádzke každého súboru nájdete na príslušných stranách.
- Maximum Súborov na USB Flash mechanike: Menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)
- Funkcia USB tohto zariadenia nepodporuje všetky druhy USB zariadení.
- Toto zariadenie nepodporuje digitálny fotoaparát a mobilný telefón .

N
A
P
r

T
r
P
V
(
P
s

Nastavenie DVB-T alebo DAB

	TLAČÍTKO
1 Výber režimu DVB-T alebo DAB: Pri prvom zapnutí prístroja sa objaví ponuka „Prvá inštalácia“. Na automatické vyhľadávanie kanálov vyberte [ÁNO] a stlačte ENTER. (podrobnosti nájdete v časti „Aut. vyhled.“)	MODE
2 Zobrazenie ponuky nastavenia DVB-T alebo DAB:	SETUP
3 Vyberte požadovanú možnosť v prvej úrovni:	▲▼
4 Prejdite na druhú úroveň:	▶
5 Vyberte požadovanú možnosť v druhej úrovni:	▲▼
6 Prejdite na tretiu úroveň:	▶
7 Zmeňte nastavenie:	▲▼ / ENTER
8 Prejdite späť na predchádzajúcu úroveň:	◀

Nastavenie DVB-T alebo DAB - čo viac môžete urobiť

Nastavenie naprogramovaných kanálov

Aut. vyhled. – Táto možnosť automaticky vyhledá a nastaví dostupné kanály. Po automatickom vyhľadávaní kanálov sa aktuálne zvolený režim (TV alebo rádio) nezmení.

[Krajina]: Použitím ◀▶ vyberte krajinu, v ktorej sa prístroj používa.

[Aut. vyhled.]: Použitím ▼◀▶ vyberte [ÁNO] a na spustenie vyhľadávania kanálov stlačte ENTER.

Televízny kanál / Rozhlasový kanál – Služi na zobrazenie zoznamu TV alebo rádiových kanálov.

Použitím ▶ vyberte [Zvoliť] a na zobrazenie zoznamu kanálov stlačte ENTER.

V režime DVB-T alebo DAB môžete zoznam kanálov vyvolať stlačením **CH LIST** (Zoznam kanálov).

Počas zobrazenia zoznamu kanálov zobrazíte zoznam obľúbených kanálov stlačením ◀▶ (Pozri stranu 16).

Trieda kanálu – Táto možnosť vám umožňuje nastaviť obľúbený kanál. Použitím ▲▼ vyberte kanál a stlačte ENTER na nastavenie triedy obľúbenosti pre každý kanál (vo vrchnej časti obrazovky sa objaví ikona Fav).



Úprava kanálu – Táto možnosť vám umožňuje upraviť kanály.

[Pridať]: Táto možnosť vám umožňuje pridať nový kanál. Použitím ▲▼ vyberte kanál a stlačte ENTER na prídanie vybraného kanála.

[Zvoliť]: Táto možnosť vám umožňuje vymazať alebo presúvať prednastavené kanály.

Na presunutie pozície prednastaveného kanála najprv použitím ▲▼◀▶ zvýraznite kanál, ktorý si želáte presunúť v stĺpci [Pohyb], a potom stlačte ENTER.

Použitím ▲▼ presuňte vybraný kanál na želanú pozíciu a na ukončenie presunu stlačte ENTER.

Na vymazanie prednastaveného kanála najprv použitím ▲▼◀▶ zvýraznite kanál, ktorý si želáte vymazať v stĺpci [Vymazať], a potom stlačte ENTER.

Kanál označený ⊗ nebude v zozname kanálov zobrazený. Na vymazanie značky ⊗ znovu stlačte ENTER.



Pomer strán – Služi na výber pomeru strán pripojeného TV prijímača.

[4:3 PS]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený štandardný TV prijímač s pomerom strán 4:3 a dávate prednosť zobrazeniu širokouhlého obrazu na celej obrazovke s orezanými časťami, ktoré sa na obrazovku nezmestia.

[4:3 LB]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený štandardný TV prijímač s pomerom strán 4:3 a dávate prednosť zobrazeniu širokouhlého obrazu s tmavými pruhmi v hornej a dolnej časti obrazovky.

[16:9]: Vyberte túto možnosť, ak je pripojený TV prijímač so širokouhlou obrazovkou.

Nastavenia času

Pri nastavení kanálu, ktorý vysiela časový signál sa hodiny nastavujú automaticky. Ak je automaticky nastavený čas iný ako váš miestny čas, môžete ho nastaviť použitím voľby [Časový posun] (Napríklad, ak v danej oblasti začal platiť letný čas). Na výber voľby [Časový posun] stlačte ►. Stlačením ▲ ▼ vyberte hodnotu a potom stlačte **ENTER** (VYP (Vypnuté), +/-30 min, +/-60 min, +/-90 min, +/-120 min). Ak je automaticky nastavený čas zhodný s vašim miestnym časom, vyberte možnosť „VYP“.

Nastavenia zámkov

Na prístup k možnostiam Change Pin (Zmeniť PIN), Channel Lock (Zámok kanálu) alebo Parental Guidance (Detský zámok) musíte zadať 4-číselné heslo. Ak hneď nezadáte heslo, budete na to vyzvaný. Zadajte 4-číselné heslo. Na potvrdenie zadajte znovu. Ak sa pri zadávaní číslic pomýlite, na vymazanie číslic stlačte **CLEAR**.

Ak ste zabudli vaše heslo, môžete ho znovu nastaviť. Vyvolajte ponuku **SETUP**. Zadajte „210499“ a stlačte **ENTER**. Heslo je teraz vymazané.

Zmeniť PIN – Služi na zmenu hesla.

Po zadaní aktuálneho hesla dvakrát zadajte nové heslo.

Zámok kanálu – Aby deti nezískali prístup k niektorým nevhodným kanálom, môžete ich zamknúť. Použitím ▲ ▼ vyberte kanál, ktorý chcete zamknúť a na zamknutie kanála stlačte **ENTER**. Ak chcete sledovať zamknutý kanál, budete musieť zadať heslo.

Detský zámok – Služi na zablokovanie TV programov, ktoré si vy alebo vaša rodina neželáte sledovať na základe nastavenia hodnotiacej schémy. Vyberte hodnotenie a stlačte **ENTER**.

[3 roky] - [18 rokov]: Hodnotenie [3 roky] má najviac a hodnotenie

[18 rokov] najmenej obmedzený.

[Blokov. vyp.]: Umožňuje sledovanie všetkých programov.

Ďalšie nastavenia

OTA (Vzduchom) – Váš prístroj dokáže aktualizovať zabudovaný digitálny tuner najnovším softvérom. Prístroj tak robí automaticky, v pravidelných intervaloch. Počas aktualizácie prístroja môže byť na niekoľko hodín prerušený príjem signálu. Príjem signálu by sa mal po ukončení aktualizácie vrátiť späť do normálu. Aby prístroj mohol prijímať aktualizácie, musí byť pripojený k sieťovému zdroju AC napájania. Počas aktualizácie neodpájajte prístroj od zdroja napájania

[ZAP] : Keď sa prístroj zapne, aktualizuje sa softvér.

[VYP] : Ak nechcete použiť túto funkciu, vyberte túto možnosť.

Predvolené – Služi na opätovné nastavenie pôvodných nastavení prístroja. Keď je zvolená možnosť [Zvoliť], stlačte **ENTER**. Na návrat do predvoleného nastavenia vyberte vo vyskakovacej správe [Áno].

Zobrazenie kanálových informácií

V režime DVB-T alebo DAB stlačte tlačidlo **DISPLAY** (Zobraziť) na zobrazenie informácií, ako sú číslo kanála, názov stanice a čas, na obrazovke. Ak stlačíte **DISPLAY** dvakrát, na obrazovke sa objaví sila a kvalita signálu.

Zmena kanála

Na zmenu kanála v pamäti na priamu voľbu kanála použite tlačidlo **CH +/-** na diaľkovom ovládači.

Zmena kanála cez zoznam kanálov

Použitím tlačidla **CH LIST** môžete zobraziť zoznam kanálov a prepnúť na iný kanál zo zoznamu kanálov.

V režime DVB-T alebo DAB stlačte **CH LIST** na zobrazenie zoznamu kanálov. Vyberte požadovaný kanál použitím ▲ ▼ a na zmenu ďalšieho kanála stlačte **ENTER**.

Stlačením ◀ ▶ môžete prepnúť zoznam kanálov na All (Všetky) alebo Favourite (Oblíbené).



Zobrazenie služby Teletext

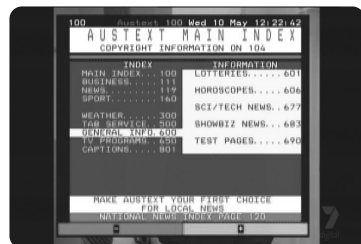
Teletext je bezplatná služba vysielaná niektorými TV stanicami, ktorá ponúka aktuálne informácie o správach, počasí, televíznych programoch, akciových kurzoch a veľa ďalších tém.

Tento prístroj ponúka prístup na teletext, ktorý je v mnohých aspektoch značne vylepšený, ako napríklad text a grafika. Prístup na tento teletext je pomocou špeciálnych teletextových služieb a špecifických služieb, ktoré vysielajú teletext.

Na zmenu kanála, ktorý vysiela teletext použite v režime DVB-T numerické tlačidlá (0-9) alebo tlačidlo **CH +/-** na diaľkovom ovládači. Prístup na teletext získate po stlačení tlačidla **TEXT**.

Postupujte podľa údajov na teletexte a prejdite na ďalší alebo predchádzajúci krok stlačením farebných tlačidiel (červeného alebo zeleného) alebo tlačidiel **▲** **▼**.

Stlačte tlačidlo **TEXT** alebo **RETURN** (↵) na vypnutie teletextu a opätovné sledovanie televízie.



Výber teletextovej strany

Zadajte požadované číslo strany ako trojčíslie pomocou numerických tlačidiel. Ak počas výberu stlačíte nesprávne číslo, musíte dokončiť trojčíslie a potom opäť zadať správne číslo strany. Použitím červeného/zeleného tlačidla sa pohybujete na stranách smerom hore a dolu.

Špeciálne teletextové funkcie

Tlačidlo MIX – Služí na zobrazenie teletextových stránok navrstvených na TV obraze. Na vypnutie TV obrazu znovu stlačte toto tlačidlo.

Tlačidlo INDEX – Teletextové strany sú farebne označené pozdĺž spodnej časti obrazovky a môžete ich vybrať stlačením príslušného farebného tlačidla.

Kódy Jazykovy

Použite tento zoznam na zadanie vášho želaného jazyka pre nasledujúce pôvodné nastavenia: Audio Disk, Disk s titulkami, Ponuka disku.

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Afarčina	6565	Chorvátčina	7282	Hausa	7265	Lingálčina	7678	Kečuánčina	8185	Tadžičtina	8471
Afrikánčina	6570	Čeština	6783	Hebrejčina	7387	Litovčina	7684	Rétorománčina	8277	Tamilčina	8465
Albánčina	8381	Dánčina	6865	Hindčina	7273	Macedónčina	7775	Rumunčina	8279	Telugčina	8469
Amharčina	6577	Holandčina	7876	Maďarčina	7285	Malgaština	7771	Ruština	8285	Thajčina	8472
Arabčina	6582	Angličtina	6978	Islandčina	7383	Malajčina	7783	Samojčina	8377	Tonga	8479
Arménčina	7289	Esperanto	6979	Indonézština	7378	Malajalamčina	7776	Sanskrit	8365	Turečtina	8482
Ásámčina	6583	Estónčina	6984	Interlingua	7365	Maorcina	7773	Škótska gálčina	7168	Turkménčina	8475
Aymarčina	6588	Farose	7079	Írčina	7165	Marathi	7782	Srbčina	8382	Twí	8487
Azerbajdžančina	6590	Fidži	7074	Taliančina	7384	Moldavčina	7779	Srbochorvátčina	8372	Ukrajínčina	8575
Baškircina	6665	Finčina	7073	Japončina	7465	Mongolčina	7778	Šona	8378	Urdčina	8582
Baskičtina	6985	Francúzština	7082	Kanada	7578	Nauruščina	7865	Sindhčina	8368	Uzbečtina	8590
Bengálčina, bangla	6678	Frízština	7089	Kašmírčina	7583	Nepálčina	7869	Singálčina	8373	Vietnamčina	8673
Butánčina	6890	Galicjčina	7176	Kazahčina	7575	Nórčina	7879	Slovenčina	8375	Volapuk	8679
Bihárske jazyky	6672	Gruzínčina	7565	Kirgizština	7589	Urjčina	7982	Slovínčina	8376	Welština	6789
Bretónčina	6682	Nemčina	6869	Kórejčina	7579	Pandšábčina	8065	Španielčina	6983	Wolofština	8779
Bulharčina	6671	Gréčtina	6976	Kurdština	7585	Pašto, Pušto	8083	Sudánčina	8385	Xhosa	8872
Barmčina	7789	Grónčina	7576	Laoština	7679	Perzština	7065	Svahilčina	8387	Jidiš	7473
Bieloruština	6669	Guarančina	7178	Latinčina	7665	Poľština	8076	Švédčina	8386	Yoruba	8979
Čínština	9072	Gudžaratčina	7185	Lotyščina	7686	Portugalčina	8084	Tagalčina	8476	Zulu	9085

Kódy oblasti

Zvoľte kód oblasti v tomto zozname.

Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód	Oblasť	Kód
Afganistan	AF	Kostarika	CR	Grónsko	GL	Maledívy	MV	Paraguaj	PY
Argentína	AR	Chorvátsko	HR	Hong Kong	HK	Mexiko	MX	Filipíny	PH
Austrália	AU	Česká republika	CZ	Maďarsko	HU	Monako	MC	Poľsko	PL
Rakúsko	AT	Dánsko	DK	India	IN	Mongolsko	MN	Portugalsko	PT
Belgicko	BE	Ekvádor	EC	Indonézia	ID	Maroko	MA	Rumunsko	RO
Bután	BT	Egypt	EG	Izrael	IL	Nepál	NP	Ruská Federácia	RU
Bolívia	BO	El Salvador	SV	Taliano	IT	Holandsko	NL	Saudská Arábia	SA
Brazília	BR	Etiópia	ET	Jamajka	JM	Holandské Antily	AN	Senegal	SN
Kambodža	KH	Fidži	FJ	Japonsko	JP	Nový Zéland	NZ	Singapur	SG
Kanada	CA	Fínsko	FI	Keňa	KE	Nigéria	NG	Slovenská republika	SK
Čile	CL	Francúzsko	FR	Kuvajť	KW	Nórsko	NO	Slovinsko	SI
Čína	CN	Nemecko	DE	Líbia	LY	Omán	OM	Južná Afrika	ZA
Kolumbia	CO	Veľká Británia	GB	Luxembursko	LU	Pakistan	PK	Južná Kórea	KR
Kongo	CG	Grécko	GR	Malajzia	MY	Panama	PA	Španielsko	ES

Riešenie problémov

Príznak	Príčina	Náprava
Žiadne napájanie.	Kábel napájania je odpojený.	Bezpečne zapojte kábel napájania do zásuvky v stene.
	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
Napájanie je zapnuté, ale jednotka nefunguje	Nie je vložený žiadny disk.	Vložte disk.
Žiadny obraz.	Televízor nie je nastavený na príjem signálu z jednotky.	Zvoľte vhodný režim video vstupu na televízore.
	Video kábel nie je bezpečne pripojený.	Bezpečne pripojte video kábel.
	Kanáľ sa nenašiel, alebo nie je uložený.	Skontrolujte pripojenie antény.
Žiadny zvuk.	Zariadenie pripojené pomocou audio kábla nie je nastavené na príjem signálu z jednotky.	Zvoľte správny vstupný režim audio zosilňovača.
	Hlasitosť je na minime.	Použite ovládač hlasitosti pre úpravu hladiny hlasitosti.
	Možnosti AUDIO sú nastavené na nesprávnu polohu.	Nastavte AUDIO do správnej polohy.
Jednotka nezačne prehrávať.	Je vložený nepodporovaný disk.	Vložte podporovaný disk. (Skontrolujte typ disku a kód oblasti.)
	Je nastavená úroveň hodnotenia.	Zmeňte úroveň hodnotenia.
Diaľkové ovládanie nefunguje správne.	Diaľkový ovládač nie je namierený na diaľkový snímač na jednotke.	Namierte diaľkový ovládač na diaľkový snímač jednotky.
	Diaľkový ovládač je príliš ďaleko od jednotky.	Používajte diaľkový ovládač bližšie k jednotke.

Špecifikácie

Všeobecné informácie

Požiadavky napájania	DC 9 V
Spotreba energie	12 W
Rozmery (Približne)	202 x 41 x 168 mm (Š x V x H) bez stojanu
Čistá hmotnosť (Približne)	0.76 kg
Prevádzková teplota:	5 °C až 40 °C
Prevádzková vlhkosť	5 % až 90 %
Laser	Polovodičový laser
Televízny systém	DVB-T zodný so štandardom PAL
Systém signálu	PAL

Konektory

Audio/Video výstup	3,5mm mini konektor x 1
- Video: 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative	
- Audio: 1.5 Vrms (1 kHz, 0 dB)	
Koncovka slúchadiel	3,5mm stereo mini konektor x 2
ANTENNA IN (Anténový vstup)	Vstupný signál antény, 75 Ω

Displej z tekutých kryštálov

Rozmer panelu	Široký 7 palcov (uhlopriečka)
Premietacia sústava	R.G.B. stripe
Pohon	TFT active matrix (aktívna matica)
Rozlíšenie	480 x 234 (WQVGA)

Príslušenstvo

- Audio/Video adaptér
- AC Adaptér (IM090WU-150B)
- Automobilový adaptér (Cu-2993)
- Káblový rozbočovač RF
- Externá anténa
- Diaľkový ovládač
- Batéria pre diaľkový ovládač (Lítiová batéria)
- Prenosná taška
- Montážna konzola opierky hlavy

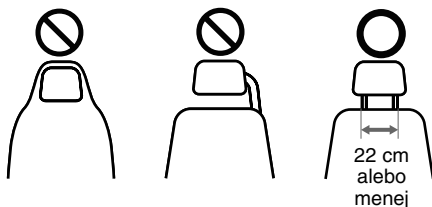
Prevedenie a špecifikácie podliehajú zmene bez predchádzajúceho oznámenia.

Užívajte si v aute s Headrest Mounting Bracket (Montážnou konzolou na oporu pre hlavu)

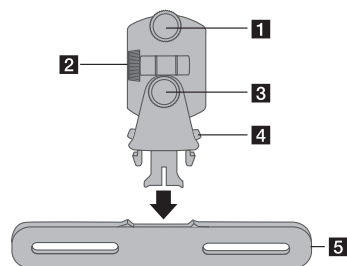
Ak zariadenie pripevníte na zadnú časť predného sedadla, môžete si vychutnať video, zatiaľ čo sedíte na zadnom sedadle.

Varovania:

- Šofér nesmie zariadenie obsluhovať, keď je vozidlo v pohybe.
Nepoužívajte zariadenie vtedy, keď ho šofér môže vidieť.
Ak šofér zariadenie používa alebo sa naň pozerá vtedy, keď je vozidlo v pohybe, môže ho rozptýliť, a tým spôsobiť vážnu nehodu, zranenie alebo poškodenie majetku.
- Zariadenie nepripevňujte ani neodpájajte počas šoférovania a nepripevňujte ho na nasledovné miesta, inak to môže spôsobiť zranenie alebo dopravnú nehodu:
 - kdekoľvek inde, ako na zadnú časť sedadla
 - na mieste, ktoré zasahuje do výhľadu šoféra alebo do riadenia auta
 - na mieste, ktoré zasahuje do činnosti airbagu
 - na mieste, ktoré zasahuje do prístrojov riadenia vozidla
- **závislosti od typu opory pre hlavu možno konzolu nebudete môcť pripevniť.**



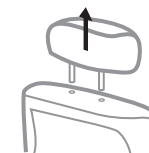
Montážna konzola na oporu pre hlavu



- 1 Fixačná skrutka**
Fixuje zariadenie na konzole.
- 2 Výklopná fixačná skrutka**
Fixuje a nakláňa zorný uhol konzoly.
- 3 Horizontálna fixačná skrutka**
Fixuje horizontálny uhol konzoly.
- 4 Uvoľňovacie tlačidlo**
Stlačte obidve tlačidlá pre uvoľnenie tela konzoly z kolísky.
- 5 Montážna kolíska na oporu pre hlavu**

Montáž

- 1** Odstráňte oporu pre hlavu (Pozri príručku pre užívateľa auta)

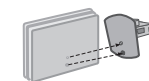


- 2** Namontujte montážnu kolíska na oporu pre hlavu tak, ako je to na obrázku.

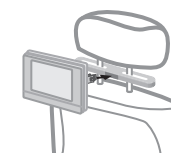


Poznámka: Možno nebudete môcť nainštalovať lôžko na operadlo na hlavu kvôli hrúbke rúry vášho operadla na hlavu. Rozšírite lôžko operadla na hlavu uvoľnením jeho skrutiek a namontujte ho.

- 3** Položte zariadenie na konzolu a zafixujte ho použitím fixačnej skrutky.



- 4** Namontujte telo konzoly a upevnenu jednotku na lôžko.



- 5** Nastavte horizontálny uhol a uhol naklonenia konzoly a užívajte si zariadenie.

